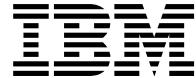


# IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 Fix Pack 1 Readme



## 產品更新概觀

IBM® Tivoli® Monitoring for Transaction Performance 5.2 Fix Pack 1 提供下列產品功能與加強功能：

表 1. Fix Pack 1 更新

更新的作業系統與資料庫支援	請參閱
Windows® 2003 作業系統支援管理代理站	『Windows 2003 作業系統上的管理代理站』
WebSphere Application Server 5.0.2 版支援管理代理站	第 2 頁的『WebSphere Application Server 5.0.2』
Tivoli Data Warehouse Enablement Pack 5.1.0.5 版的加強功能	第 2 頁的『Tivoli Data Warehouse Enablement Pack 5.1.0.5 的加強功能』
簡化的修正套件安裝	
ISMP 型的安裝程式與自動升級功能	第 2 頁的『ISMP 啓動程式與 AutoUpdate』
安裝程序	第 3 頁的『安裝程序』
增強的元件與報告	
升級管理代理站的 AutoUpdate 功能	第 6 頁的『升級管理代理站的 AutoUpdate 功能』
彙集子異動效能資料的 Generic Windows 子異動臨界值	第 6 頁的『Generic Windows 子異動臨界值』
即時報告的加強功能	第 6 頁的『即時報告加強功能』
用來更新 J2EE 安裝相關資訊的新指令，會回應部署 J2EE 元件之後所發生的變更	第 7 頁的『解除安裝 J2EE 元件的指令』
問題判定資訊	第 7 頁的『更新的問題判定資訊』

## 更新的作業系統與資料庫支援

本節說明針對 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 所更新的作業系統與資料庫支援。

### Windows 2003 作業系統上的管理代理站

修正套件支援 Windows 2003 作業系統上的管理代理站。執行下列程序，即可在執行 Windows 2003 作業系統的電腦上安裝管理代理站：

1. 在您要安裝管理代理站的電腦上插入標示為 **5.2-WTP-FP01** 的 CD。
2. 執行下列指令：

```
change user /install
```

相關資訊：**change user /install** 指令會將使用者模式變更為 install。如果您沒有在執行步驟 3 之前執行這個指令，可能無法正確地解析 OSMAIN 變數。

3. 執行 **setup\_MA\_w2003.exe** 指令來安裝管理代理站。
4. 請執行下列步驟，以確定管理代理站已在 Windows 2003 作業系統上正確地執行：
  - a. 開啟 Internet Explorer，然後選取工具 → 網際網路選項。
  - b. 按一下「網際網路選項」視窗中的安全性標籤。
  - c. 選取網際網路圖示 (即地球) 讓它反白，然後按一下自訂層級。
  - d. 在重設自訂設定框中指定中安全性，再按一下重設，然後按一下確定。

## WebSphere Application Server 5.0.2

J2EE 監視元件支援 WebSphere Application Server 5.0.2 上的安裝。支援的 WebSphere Application Server 5.0.2 版本包括 Base、Enterprise Edition 與 Network Deployment 受管理伺服器。

## Tivoli Data Warehouse Enablement Pack 5.1.0.5 的加強功能

修正套件對 Tivoli Data Warehouse Enablement Pack for IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 提供數個增進功能。包含修改的修補程式位於下列目錄中：

5.2-WTP-FP01\tedw\_apps\_et1\fp01

如需相關資訊以及修補程式的安裝指示，請參閱 *Tivoli Data Warehouse Enablement Pack for IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 Readme* (位於下列目錄中)：

5.2-WTP-FP01\tedw\_apps\_et1\fp01\bwm\doc

**註:** 在對同一個來源資料庫解除安裝並重新安裝 Tivoli Data Warehouse Pack 之前，請先閱讀以了解下列的重要資訊。如果您在「倉儲」環境中對 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 來源資料庫安裝 Tivoli Data Warehouse Enablement Pack 5.2 版，並執行 ETL 處理程序然後產生報表，在解除安裝並意圖重新安裝 Tivoli Data Warehouse Enablement Pack 使其指向同一個來源資料庫之前，您必須先執行下列步驟：

1. 在下列目錄中找出 `bwm_cdw_del_data.sql` 檔案：`< Tivoli Warehouse 安裝目錄 >/apps/bwm/pkg/v510/cdw/dml`。這個 SQL 檔會在解除安裝期間執行。
2. 在下列指令行的每一行開頭加上 '--' 讓它們變成備註行：

```
--delete from twg.extract_control where extctl_target like 'BWM%';
--delete from twg.extract_log where extlog_target like 'BWM%';
```
3. 儲存檔案。
4. 執行 Tivoli Data Warehouse Enablement Pack 的解除安裝作業，以維護 Tivoli Data Warehouse Enablement Pack 的 extract 控制項值。

執行上述的步驟之後，即可對同一個來源資料庫重新安裝 Tivoli Data Warehouse Enablement Pack。ETL 處理程序會從它自 extract 控制項中停止的地方重新開始接手。

---

## 安裝 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 Fix Pack 1

本節說明修正套件安裝公用程式，並提供建議的安裝程序。

### ISMP 啓動程式與 AutoUpdate

修正套件提供下列公用程式，以在所有支援的平台上安裝升級程式碼：

- ISMP 啓動程式，可在管理伺服器上安裝修正套件

- AutoUpdate，能讓您自動從管理伺服器將升級程式碼安裝到選取的管理代理站

升級管理伺服器與管理代理站之後，您必須先解除安裝現有的 J2EE 監視元件，再重新安裝它。這樣可以確保 J2EE 監視元件有使用修正套件程式碼。

## 安裝程序

1. 請執行下列步驟來安裝修正套件：

- a. 在管理伺服器上，插入標示為 **5.2-WTP-FP01** 的 CD。
- b. 啓動下列其中一個可執行檔，以執行作業系統的安裝程式：

表 2. 用於管理伺服器升級的 *ISMP* 型安裝程式

管理伺服器安裝程式檔名	管理伺服器作業系統
setup_MSFixpack_w32.exe	Microsoft Windows 2000
setup_MSFixpack_sol.bin	Solaris 作業環境
setup_MSFixpack_lin390.bin	zLinux
setup_MSFixpack_lin.bin	Intel 型的 Linux 平台，包括 Red Hat Linux、SuSE Linux 與 TurboLinux
setup_MSFixpack_aix.bin	AIX

2. 遵循「安裝」精靈中的指示以安裝管理伺服器。

**註：**在處理程序期間，會先停止 WebSphere Application Server，再重新啓動它。如果目前的設定是讓管理伺服器使用埠 99，在管理伺服器中出現提示符號要求提供埠號時，請變更管理伺服器埠號，讓它使用其他的埠號（例如：預設埠 9445）。埠 9449 是由 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 接聽功能所使用。

3. 從升級的管理伺服器執行下列步驟，以升級管理代理站：

- a. (若您正在更新安裝 J2EE 監視元件的管理代理站) 若發生下列任何一種情況，請執行 **updateprops** 指令：
  - J2EE 監視元件在已啓用安全性並且已變更使用者 ID 或密碼的應用程式伺服器上執行。
  - J2EE 監視元件在安裝元件時未啓用安全性但現在已啓用安全性的應用程式伺服器上執行。
  - J2EE 監視元件在使用已變更管理埠號的應用程式伺服器上執行。

**相關資訊：****updateprops** 指令可讓您變更修正套件用來連接應用程式伺服器的使用者 ID、密碼或管理埠號。如需 **upgradeprops** 指令的相關資訊，請參閱第 7 頁的『解除安裝 J2EE 元件的指令』。

- b. 使用下列步驟來啓動 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance：

- 1) 啓動 Microsoft Internet Explorer。
- 2) 鍵入管理伺服器 URI 以存取管理伺服器。

**相關資訊：**下列範例使用預設埠號，顯示管理伺服器 **myhost.ibm.com** 的非安全與安全安裝：

- 若為 HTTP (非安全)：  
<http://myhost.ibm.com:9081/tmtpUI>
- 若為 HTTPS (安全)：  
<https://myhost.ibm.com:9445/tmtpUI>

- c. 選取**系統管理** → **使用代理站更新**來顯示「使用代理站更新」視窗。
- d. 選取所有要安裝修正套件的管理代理站。

- e. 從下拉清單中選取安裝更新，然後按一下執行。

**相關資訊：**選取的管理代理站會下載必要的軟體，並使用必要的檔案來更新。如需 AutoUpdate 功能的相關資訊，請參閱線上說明資訊。若要存取線上說明，請按一下視窗右上角的問號(?)。另請參閱第 6 頁的『升級管理代理站的 AutoUpdate 功能』。

4. (若您的環境中有作用中的 J2EE 監視元件) 請執行下列步驟以確保正確的 J2EE 監視元件作業：

- a. 瀏覽至**系統管理** → **使用代理站**，然後選取執行 J2EE 元件的代理站。
- b. 從下拉清單中選取**移除元件**，再按一下**執行**，然後指定要移除的 J2EE 元件。
- c. 停止 J2EE 監控的應用程式伺服器。
- d. 停止管理代理站處理程序。
- e. 開啓 <MA\_root>/app/instrument 目錄，然後刪除該目錄中的所有檔案與目錄。
- f. 刪除在安裝 J2EE 元件時安裝在應用程式伺服器上的檔案與共用程式庫。

**相關資訊：**下列是與 J2EE 元件一起安裝的檔案與程式庫清單，會依照應用程式伺服器平台與作業系統來列出：

WebSphere Application Services 第 4 版與第 5 版：

```
<APP_SERVER_HOME>/lib/ext/armjni.jar  
<APP_SERVER_HOME>/lib/ext/copyright.jar  
<APP_SERVER_HOME>/lib/ext/core_util.jar  
<APP_SERVER_HOME>/lib/ext/ejflt.jar  
<APP_SERVER_HOME>/lib/ext/eppam.jar  
<APP_SERVER_HOME>/lib/ext/jffdc.jar  
<APP_SERVER_HOME>/lib/ext/jflt.jar  
<APP_SERVER_HOME>/lib/ext/jlog.jar  
<APP_SERVER_HOME>/lib/ext/probes.jar
```

WebLogic：

```
<APP_SERVER_HOME>/server/lib/ext/armjni.jar  
<APP_SERVER_HOME>/server/lib/ext/copyright.jar  
<APP_SERVER_HOME>/server/lib/ext/core_util.jar  
<APP_SERVER_HOME>/server/lib/ext/ejflt.jar  
<APP_SERVER_HOME>/server/lib/ext/eppam.jar  
<APP_SERVER_HOME>/server/lib/ext/jffdc.jar  
<APP_SERVER_HOME>/server/lib/ext/jflt.jar  
<APP_SERVER_HOME>/server/lib/ext/jlog.jar  
<APP_SERVER_HOME>/server/lib/ext/probes.jar
```

WebSphere Windows 平台：

```
<APP_SERVER_HOME>/bin/ijitipi.dll  
<APP_SERVER_HOME>/bin/jitipi.dll
```

WebSphere UNIX 平台：

```
<APP_SERVER_HOME>/bin/libjitipi.so  
<APP_SERVER_HOME>/bin/libijitipi.so
```

WebLogic Windows 平台：

<APP\_SERVER\_HOME>/server/bin/ijitipi.dll  
<APP\_SERVER\_HOME>/server/bin/jitipi.dll

WebLogic AIX 平台：

<APP\_SERVER\_HOME>/server/lib/aix/libjitipi.dll

WebLogic xLinux 平台：

<APP\_SERVER\_HOME>/server/lib/linux/i686/libjitipi.dll  
<APP\_SERVER\_HOME>/server/lib/linux/i686/libarm.so  
<APP\_SERVER\_HOME>/server/lib/linux/i686/libarmjni.so

WebLogic Solaris 平台：

<APP\_SERVER\_HOME>/server/lib/solaris/libjitipi.dll

- g. 啓動管理代理站處理程序與應用程式伺服器。
  - h. 瀏覽至系統管理 → 使用代理站，然後選取在解除安裝元件之前執行 J2EE 元件的代理站。
  - i. 從下拉清單選取部署 **J2EE 監視元件**，以在指定的代理站上重新部署 J2EE 元件。
5. (僅適用於新的管理代理站安裝，不包括 Windows 2003 與 z/OS)：請執行下列步驟來安裝新的管理代理站 (未升級)：
- a. 使用 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 版安裝映像檔來執行管理代理站安裝，如 *IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance* 安裝與設定手冊所述。
  - b. 執行下列步驟來更新 5.2 版的 agent.jks 金鑰檔：
    - 1) 存取 Fix Pack 1 的安裝檔案。
    - 2) 以 Fix Pack 的 agent.jks 金鑰檔來取代 5.2 版的 agent.jks 金鑰檔。

---

## 增強的元件與報告

本節說明元件與即時報告的下列新增與修改事項：

### AutoUpdate 功能

可讓您在環境中的多個管理代理站上自動安裝產品升級，包括此修正套件。AutoUpdate 讓您不需要手動升級每個個別的管理代理站。

### Generic Windows 子異動臨界值

可讓您設定 Generic Windows 子異動的臨界值，此外還能設定整體異動的臨界值。

### 解除安裝 J2EE 元件的 updateprops 指令

提供可準備安裝 J2EE 監視元件的指令行支援，以回應應用程式伺服器之使用者名稱、密碼或埠的變更。

### 子異動效能報表

可讓您調查指定期間內的子異動效能。您也可以在調查拓墣報告中的節點時，指定「子異動效能」檢視畫面。只可以從拓墣節點存取報告。

### 一段時間內的整體異動報告

將可以檢視資料的管理代理站數量從 5 個增加到 100 個，並可讓您選取要顯示的代理站群組與個別的管理代理站。

## 升級管理代理站的 AutoUpdate 功能

AutoUpdate 功能可讓您執行下列作業：

- 在多個管理代理站和監視元件上自動安裝修正套件與任何進一步的產品更新
- 解除安裝更新
- 啓用及停用自動更新功能

已安裝的更新若同時影響代理站和一或多個監視元件，會先更新代理站，再更新元件。解除安裝的順序正好相反，會先解除安裝元件的更新程式碼，再解除代理站的。指定的更新會在下次輪詢間隔時開始。輪詢間隔是定期的排定時間 (根據預設值，每 15 分鐘一次)，在這時會將新的資訊傳送至管理代理站。

「使用代理站更新」視窗中的表格會通知您是否有更新可用於特定的代理站，並提供更新狀態。表格也會顯示在每個代理站上執行的監視元件，並顯示每個元件的更新狀態。

## 使用 AutoUpdate

若要開始使用 AutoUpdate，請選取主功能表中的**系統管理** → **使用代理站更新**。線上說明會逐步提供使用此功能的詳細資訊。

## 與 AutoUpdate 相關的事件

修正套件包含兩個事件，可通知您 AutoUpdate 解除安裝成功或是失敗。

下列事件指出成功的解除安裝：

```
<message
  id="0x002C"
  tms_id="ITPMSS0094I"
  tms_prefix="no"
  event_family="ManagementServer"
  symbol="ROLLBACK_COMPLETE"
  alt_symbol="Rollback-Complete">
<text>端點回復程序已順利完成。 {0}</text>
```

下列事件指出失敗的解除安裝：

```
<message
  id="0x002D"
  tms_id="ITPMSS0095I"
  tms_prefix="no"
  event_family="ManagementServer"
  symbol="ROLLBACK_FAILED"
  alt_symbol="Rollback-Failed">
<text>因為錯誤，端點回復程序已失敗。 {0}</text>
```

## Generic Windows 子異動臨界值

IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 可讓您在整體 Generic Windows 異動上設定臨界值，而不是在子異動上。修正套件提供您在 Generic Windows 子異動上設定臨界值的能力。

建立新的 Generic Windows 原則期間，您只能在整體異動上建立臨界值。若要建立子異動臨界值，您要先執行原則，然後查閱拓樸檢視畫面 (其中，子異動是以節點來顯示)。從拓樸中，以滑鼠右鍵按一下子異動節點，然後指定**臨界值檢視畫面**來建立臨界值。

線上說明提供使用 Generic Windows 子異動臨界值的相關資訊。

## 即時報告加強功能

修正套件針對報告提供下列更新功能。請參閱線上說明，以取得完整的討論。

## 子異動效能

修正套件提供「子異動效能」折線圖，它可讓您調查指定期間內的子異動效能。圖形中的線條描繪由最多 100 個個別管理代理站所偵測到的時間。您最多可以顯示 5 條彩色線條，並且包含點，而這些點代表在報告期間內收集到的聚集資料。

以滑鼠右鍵按一下拓墣報告中的基本節點時，功能表包含**子異動效能檢視畫面**項目，讓您能夠選取以檢查子異動效能。

## 一段時間內的整體異動

修正套件對「一段時間內的整體異動」報告提供了一些修改。除了選取個別的代理站之外，您還可以選取代理站群組，以圖形表示由該群組的所有成員所收集到的資料。修改的報告也會將您可顯示的管理代理站數量從 5 個增加到 100 個，而圖形中的線條描繪出報告期間所收集到的時間。您最多可以顯示 5 條彩色線條，以及代表聚集資料的點。不是以彩色顯示的線條會以圖形中的灰階背景顯示，並且可以在任何時候移到前景（以彩色顯示）。

## 解除安裝 J2EE 元件的指令

修正套件提供 **updateprops** 指令，您可以使用它來準備解除安裝 J2EE 監視元件。當發生了影響 J2EE 監控的應用程式伺服器存取的變更時，您可能想解除安裝 J2EE 元件。J2EE 元件安裝是依據監控應用程式伺服器的使用者名稱、密碼或埠，完成安裝之後該資訊可能有部份或全部已遭到變更。

### updateprops 指令用法

若您在安裝 J2EE 元件之後變更 J2EE 應用程式伺服器上的鑑別資訊，請在移除 J2EE 元件之前執行 **updateprops** 指令。此指令有兩個參數 **serverName** 與 **serverHome**，如下列範例所示：

```
updateprops.sh -serverName server1 -serverHome /opt/WebSphere/AppServer
```

此指令會提示您輸入使用者名稱、密碼與埠號。若您不想變更這些欄位，請按 Enter 鍵。此時會以新值來更新適當的性質檔。密碼會加密並寫入性質檔，您現在可以移除 J2EE 元件。

---

## 更新的問題判定資訊

下列資訊可協助您診斷及解決問題。

**安裝之後，「儲存並轉遞」代理站無法在 AIX 5.1 版 (含維護層次 5100-02) 上使用管理伺服器來登錄。**

在含維護層次 5100-02 的 AIX 5.1 版作業系統上安裝「儲存並轉遞」代理站之後，「儲存並轉遞」代理站將無法使用管理伺服器來登錄，因為 ibmproxy 服務在啟動之後立即停止運作。若要解析這種行為，請安裝含維護層次 5100-03 的 AIX 作業系統。

**具有內含 DB2 安裝的管理伺服器需要埠 50000。然而，SuSE SLES 8.0 作業系統也在使用埠 50000。**

**註：**本項目與相關的暫行解決方法僅適用於 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 的安裝。修正套件不提供新的管理伺服器安裝。

若已在全新安裝 SuSE SLES 8.0 作業系統的電腦上執行具有內含 DB2 安裝的管理伺服器，則會發生埠衝突。SuSE SLES 8.0 作業系統在 /etc/services 中要求埠 50000，但 DB2 實例也在使用該埠。結果，DB2 安裝停止。若發生這個問題，/tmp/db2setup.his 檔案中會顯示下列錯誤：

錯誤：DBI1702E 指定的服務名稱或埠號與 TCP/IP 服務檔中現有的值衝突。

若要解決這個錯誤，請在執行具有內含 DB2 安裝的管理伺服器安裝之前，先編輯 /etc/services 檔案，讓下列兩行變成備註：

```
mrt      50000/tcp      # telnet interface of mrt programs  
mrt      50000/udp      # telnet interface of mrt programs
```

## 無法在 IBM 首頁讀取器中檢視及瀏覽拓樸報告

拓樸是 applet，但首頁讀取器不支援 applet。然而，所有的拓樸資料也可以用表格格式來呈現。在表格中檢視資料的能力可讓視力受損的使用者存取拓樸，以與 IBM 協助工具核對清單提出的指引一致。可使用 IBM 首頁讀取器來檢視表格。

在執行 Intel 型 SLES 8.0 作業系統的管理伺服器上安裝 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 失敗。

**註：**本項目與相關的暫行解決方法僅適用於 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 的安裝。修正套件不包括新的管理伺服器安裝。

安裝 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 管理系統時，安裝公用程式會尋找名稱為 <WAS\_BASEDIR>/properties/version/was50\_fp1\_linux390.ptf 的檔案。在 Intel 型的安裝上，不存在這個檔案。

使用下列兩項暫行解決方法的其中一項，在 Intel 型的 SLES 8.0 作業系統上安裝管理伺服器：

- **貯藏庫安裝** (如需相關資訊，請參閱 *IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 安裝手冊*)。啓動安裝處理程序之前，請編輯 MsPrereq.xml 檔案，並從包含檔名 <WAS\_BASEDIR>/properties/version/was50\_fp1\_linux390.ptf 的那一行移除 **390**。繼續安裝。
- **名稱為 <WAS\_BASEDIR>/properties/version/was50\_fp1\_linux390.ptf 且檔案大小為零的檔案**。當您建立具有此名稱且檔案大小為 0 的檔案時，安裝處理程序一看到此檔案存在，便能正確地繼續進行。當您必須從 CD 安裝時，此暫行解決方法很有用。

安裝 Windows Internet Explorer KB832864 安全修補程式之後，管理伺服器 GUI 有時會無法載入。

若您已在 Windows 作業系統上安裝 Internet Explorer 的 KB832864 安全修補程式，且無法啓動管理伺服器 GUI，請執行下列步驟：

1. 啓動 Internet Explorer。
2. 按一下工具 → 網際網路選項，然後按一下進階標籤。
3. 清除 **HTTP 1.1 設定下的使用 HTTP 1.1** 勾選框。
4. 按一下確定，然後關閉瀏覽器。
5. 開啓新的 Internet Explorer 瀏覽器，然後登入管理伺服器。

清除**使用 HTTP 1.1** 勾選框有時會岔斷您正在使用的其他 Web 應用程式。若發生此狀況，請執行下列步驟，啓用具有修補程式的所有瀏覽器來登入管理伺服器，而不管**使用 HTTP 1.1** 設定為何：

1. 瀏覽到 URL `http://<MS_HOSTNAME>:9090/admin`，以開啓管理伺服器的「WebSphere 管理者主控制台」。
2. 在導覽樹狀結構中，選取**伺服器** → **應用程式伺服器**，以開啓「應用程式伺服器」視窗。
3. 選取**數個**以開啓「Web 儲存區」視窗。
4. 按一下 **HTTP 傳輸**以開啓「HTTP 傳輸」視窗。
5. 在 **9445** 列中按一下畫底線的星號 (\*) 以開啓 9445 視窗。
6. 向下捲動頁面，然後按一下**自訂內容**以開啓「自訂內容」視窗。
7. 按一下**新增**以開啓新視窗。
8. 在**名稱**欄位中鍵入 **MaxKeepAliveConnections**。
9. 在**值**欄位中鍵入 **0**，然後按一下**確定**。
10. 在**訊息**框中按一下**儲存**。
11. 在**儲存到主要配置**框中按一下**儲存**，以儲存新設定。
12. 重新啓動管理伺服器。

**若不是授信網站，Windows 2003 Internet Explorer 瀏覽器就不會載入管理伺服器 GUI。**

若您無法在 Windows 2003 作業系統上啟動管理伺服器 GUI，請執行下列步驟：按一下**檔案** → **新增此網站到** → **授信網站區域**。此時會顯示登入視窗。

**新增到現有 XML 檔案的應用程式沒有顯示在「元件管理」視窗中。**

若您啓用具有 XML 檔案的 ARM 應用程式，並將新的應用程式新增到該 XML 檔案，應用程式會顯示在接聽原則相關的視窗中，而非「元件管理」視窗中。

若要讓新的應用程式可以在「元件管理」視窗中顯示，請為新的應用程式建立其他的 XML 檔案，而非編輯現有的 XML 檔案。

**從「控制台」解除安裝修正套件無法徹底地移除目錄結構。**

若要徹底地移除目錄結構，只能從「使用代理站更新」視窗解除安裝修正套件。解除安裝 IBM Tivoli Monitoring for Transaction Performance 5.2 之前，必須先解除安裝修正套件。

**以管理伺服器來登錄的限制是 500 個管理代理站。**

此修正套件會強制以管理伺服器來登錄的最大管理代理站限制數量為 500 個。若在達到 500 個管理代理站限制之後嘗試安裝管理代理站，管理代理站將無法以管理伺服器來登錄。管理代理站安裝日誌包含下列訊息：`<![CDATA[已安裝 500 個代理站。已超出最大授權。]]>`

**J2EE 監視元件部署程式碼有時無法監控啟動 script。**

當 J2EE 監視元件部署到由 script 啓動的 WebLogic 應用程式伺服器時，監控程式碼會自動接入到啟動 script 中 **Java** 指令的前面。**Java** 指令會呼叫 Java Virtual Machine (JVM)。

在大部份 WebLogic 7 啓動 script 中，監控程式碼會與呼叫一起新增到 WL\_HOME/bin 目錄中的 **startWLS** script。當啟動 script 呼叫 **startWLS** script 時，J2EE 監視元件會在呼叫 **startWLS** 之前馬上插入監控程式碼。若應用程式伺服器啟動 script 沒有呼叫 **startWLS**，但卻直接呼叫 JVM，J2EE 監視元件程式碼就無法監控啟動 script

若要避免這個問題，請在呼叫啟動應用程式伺服器 JVM 之前，將下列其中一個備註插入應用程式啟動 script：

- (若為 Windows CMD 程式) "`@rem Insert TMTP Instrumentation`"  
-- 或 --  
• (若為 Unix shell script) "`# Insert TMTP Instrumentation`"

**在特定情況下，Generic Windows 無法播放 3270 模擬記錄作業。**

Generic Windows 有時無法播放 3270 模擬記錄作業。當記錄作業為日文時最常發生這個狀況。大部份的使用者都可以順利播放模擬記錄作業。然而，沒有用於終端機模擬播放的正式支援。

**當已啓用的應用程式有大量的異動時，將會填滿資料庫異動日誌檔。**

如果您的環境有許多已啓用的應用程式（例如：20 個應用程式）並且有包含大量異動（例如：8000 個異動）的 XML 檔，資料庫異動日誌可能會變成滿的。若發生這種情況，會出現一則錯誤訊息，顯示具有該名稱的應用程式已存在於該管理代理站上。追蹤日誌顯示資料庫中有異動日誌已滿的錯誤。若要解析這個錯誤，請增加資料庫異動日誌檔的大小，然後重新啟動它。如需增加資料庫異動日誌檔大小的指示，請參考資料庫說明文件。

---

**初版 (2004 年 6 月)**

除非新版中另有指示，否則本版適用於 IBM® Tivoli® Monitoring for Transaction Performance 5.2.0 版的 5.2-WTP-FP01 及所有後續的版本與修訂版。

© Copyright International Business Machines Corporation 2003. All rights reserved.

GI10-2773-00

